

Rīgā

28.04.2021. Nr. 01VD00-21/349

Sarunu procedūras (IPR-65442)
potenciālajiem kandidātiem
(pretendenteiem). To the potential
Applicants (Tenderers) of the
Negotiation Procedure
(IPR-65442)

Sarunu procedūras "Elektrisko transporta līdzekļu īpaši ātro uzlādes iekārtu pirkums un piegāde" (Id. Nr.IPR-65442) nolikuma skaidrojumi Nr.2 / Explanations No 2 of the Regulations of the Negotiated Procedure "Purchase and delivery of ultra-fast electric vehicle charging equipment" (Reg. No.IPR-65442)

AS "Latvenergo" iepirkuma komisija ir saņēmusi jautājumus par Sarunu procedūras nolikumu sniedz un ar šo sniedz sekojošus tā skaidrojumus Nr. 2:

The Procurement Commission of AS Latvenergo has received questions regarding the Negotiating Procedure Regulations and hereby provides the following explanations No 2:

N.p.k. / No	Jautājumi / Questions	Skaidrojumi / Explanations
2.1.	<p>Tehniskās specifikācijas 2.7. punkts: "Iespēja nomainīt uzlādes kontaktspraudņa tipu Uzlādes iekārtas ekspluatācijas laikā".</p> <ul style="list-style-type: none">Lūdzam precizēt, kā pareizi saprast šo punktu iekārtai jābūt aprīkotai ar dažādiem kontaktspraudņiem, katrā piegādē katrā eksemplārā vai vienu kontaktspraudņa maiņa uz pilnīgi citu kontaktspraudni tā ekspluatācijas laikā pēc nepieciešamības?	<p>Tehniskās specifikācijas 2.7. punkta vēlamā prasība izsaka iespēju Uzlādes iekārtai tās ekspluatācijas laikā nomainīt CCS2 kontaktspraudni uz CHAdeMO, vai otrādi.</p> <p>Piegādājamās Uzlādes iekārtas kontaktspraudņu tips tiks norādīts pasūtījumā, saskaņā ar tehniskās specifikācijas 13.2. punktu.</p> <p>The desirable requirement of clause 2.7 of the technical specification expresses the possibility for the Charging equipment to change the CCS2 plug to CHAdeMO during its operation, or the other way around.</p> <p>The type of plugs of the supplied Charging equipment will be specified in the order, in accordance with technical specifications Clause 13.2.</p>

2.2.	<p>Tehniskās specifikācijas 4.4. punkts: "Uzlādes iekārtas iekšējais web interfeiss".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vai šī prasība paredz obligātu atsevišķu, iekšēju pieeju tikai Pasūtītājam vai arī web interfeiss paredz ārēju pieeju caur ražotāja serveri, lai būtu piekļuve problēmas novēršanai? 	<p>Šī prasība paredz atsevišķu pieeju Uzlādes iekārtas web interfeisam no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja maršrutētā datu tīkla, neizmantojot papildus ražotāja serverus.</p>
2.2.	<p>Technical specification Clause 4.4 "Charging Equipment built – in web interface".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Does this requirement stand for mandatory inner access only for Customer, or it should have access from manufacturers servers for troubleshooting and maintenance? 	<p>This requirement provides for separate access to the Charger's device's web interface from the Public Service Provider's routed data network, without using additional manufacturer's servers.</p>
2.3.	<p>Tehniskās specifikācijas 4.6. punkts: "Uzlādes iekārtas vadība un monitorings darbojas bez jebkāda papildus mākoņa risinājuma pieslēguma".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lūdzam precizēt, ja punktā 4.3. OCPP protokols ir vēlams, bet punktā 4.6. OCPP sertifikāts ir obligāts, tad sanāk, ka 4.6. punktā prasība ir obligāta vai vēlama? Kāda saikne OCPP protokolam ir ar mākoņa pakalpojumiem, ja 4.2. punktā jau ir norādītas minimālas prasības ārējai komunikācijai? <p>Technical specification Clause 4.6. "Charging Equipment must operate without any additional cloud service connection".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Please clarify, if in point 4.3. OCPP protocol is optional, but in 4.6. OCPP certification is mandatory, then requirements in 4.6. are mandatory or optional? What are connections between OCPP and cloud services, if point 4.2. already has minimal requirements for external communications? 	<p>Ārējās komunikācijas protokols vismaz OCPP 1.6J ir obligāta prasība, saskaņā ar tehniskās specifikācijas 4.1. un 4.2. punktu, bet 4.6. punktā noteiktā prasība atbalstīt ISO 15118 standartu ir vēlama.</p> <p>Nav vēlama papildus saikne ar ražotāja mākoņa pakalpojumiem. Prasība ir pārvaldīt uzlādes iekārtu ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pārvaldības sistēmu izmantojot OCPP protokolu.</p> <p>An external communication protocol of at least OCPP 1.6J is a mandatory requirement according to Clauses 4.1 and 4.2 of the technical specification, but the requirement set out in clause 4.6 to support the ISO 15118 standard is desirable.</p> <p>No additional link to manufacturer cloud services is desired. The requirement is to manage the charger with the Public Service Provider Management System using the OCPP protocol.</p>
2.4.	<p>Par ar nolikuma 9.9. punktu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vai pretendents ir tiesības balstīties uz pieredzi, ja tā atbilst nolikuma 9.2.1. prasībai cita uzņēmuma pieredzi un, vai tas tikun tam ir pieredze industriālu elektroapgādes atzīts par atbilstošu nolikuma 9.2.1. punkta prasībām, ja līguma izpildē šis uzņēmums uz kuru balstās Kandidāts, ir tikai iekārtu ražotājs? <p>With reference to Clause 9.9 of the Regulations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Is the Candidate entitled to rely on the 	<p>Kandidāts var balstīties uz preču ražotāja pieredzi, ja tā atbilst nolikuma 9.2.1. prasībai iekārtu tirdzniecībā un šo iekārtu pēc pārdošanas servisa nodrošināšanā.</p> <p>Tas nozīmē, ka ražotājs veiks pakalpojumu (Uzlādes iekārtu piegādi, lietošanas apmācību un garantijas laika saistību izpildi), kuru izpildei attiecīgas spējas būs nepieciešamas (vai kā apakšuzņēmējs, vai arī piegādātāju apvienības biedrs).</p> <p>The Candidate may rely on the experience of the manufacturer of the goods if it complies with the requirement set out in Clause 9.2.1 of</p>

	<p>experience of another company and is it the Regulation and has experience in the sale so recognized as complying with the of industrial power supply equipment and the requirements of Clause 9.2.1 of the provision of after-sales service for this Regulations if this company is only an equipment manufacturer?</p>	<p>This means that the manufacturer will perform the service (delivery of the Charging equipment, training in use and fulfilment of the warranty period obligations) for the performance of which the relevant capabilities will be required (either as a subcontractor or as a member of the suppliers' association).</p>
<p>2.5.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vai testa paraugu ir pieļaujams piegādāt līdz 30 dienu laikā? (punktā 16.1.7 noteiktas vismaz 20 darba dienas) ● Vai regulārās piegādes varētu tikt pieļautas 90 dienu ilgā termiņā? (punktā 3.8 noteiktas 60 kalendārās dienas) 	<p>Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pieļauj iespēju sarunu procedūras 2. posmā izskatīt Uzlādes iekārtu piegādes un / vai parauga piegādes termiņa pagarināšanu nolikuma 20.4. punktā noteiktajā kārtībā.</p> <p>The Public Service Provider allows the possibility to consider the extension of the term of delivery of Charging Equipment and / or sample delivery in 2nd stage of the negotiated procedure in accordance with the procedure specified in Clause 20.4 of the Regulations.</p>

Šis dokuments ir parakstīts ar drošu elektronisko parakstu un satur laika zīmogu.

Projektu vadītājs

Ivars Runkovskis

Ivars Runkovskis 67728267